

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Саидов Заурбек Асланбекович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 13.04.2022 13:16:13  
Уникальный программный ключ:  
2e8339f3ca5e6a5b4531845a12d1bb5d1821f0ab

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«ЧЕЧЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Утверждаю  
Ректор ФГБОУ ВО «Чеченский  
государственный университет»  
 З.А. Саидов  
« 28 » сентября 2018г.



**Программа вступительных испытаний  
по направлению подготовки «Лингвистика» 45.04.02  
(французский язык)  
форма обучения очно, очно-заочная  
(степень магистр)**

Грозный-2018

«Английский язык», «Немецкий язык», «Французский язык»

Составители:

К.ф.н., декан факультета – Н.Н.Альбеков  
К.ф.н., зам.декана по учебной работе – А.А.Яхьяева  
К.ф.н., и.о.зав.кафедрой английского языка – С.И.Тасуева  
К.ф.н., профессор, зав. кафедрой немецкого языка – М.М.Дагиров  
И.о.зав. кафедрой французского языка – А.А.Яхьяева

Утверждено на заседании Ученого совета  
факультета иностранных языков  
Протокол №1 от 18.09.2018 г.

Декан факультета иностранных языков



/Н.Н. Альбеков/

Программа вступительного экзамена в магистратуру по направлению 45.04.02 «Лингвистика» магистерской программы «Лингвистика и межкультурная коммуникация» составлена с учетом требований Федерального Государственного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки магистров 45.04.02. «Лингвистика»

Цель вступительного испытания – определить способность поступающих к усвоению магистерской программы по лингвистическому направлению и выявить наиболее способных к обучению.

Для проведения вступительного испытания создается предметная комиссия из числа преподавателей кафедр в количестве (председатель и члены предметной комиссии) не менее 2 человек (включая председателя предметной комиссии, которая утверждается ректором университета).

Каждый член экзаменационной комиссии выставляет свою оценку по стобальной системе за ответ. Итоговая оценка за работу определяется как среднее арифметическое оценок каждого экзаменатора и записывается целым числом в соответствии с правилами математического округления.

Вступительный экзамен в магистратуру по направлению 45.04.02 «Лингвистика» магистерской программы «Лингвистика и межкультурная коммуникация» проводится в два этапа:

1. Письменная часть:

- 1) Тестовое задание на понимание данного текста. Объем теста 1.400-1500 печатных знаков. Время выполнения письменного задания – 160 минут.

2. Устная часть:

- 1) Устный перевод публицистического текста общеполитического характера с иностранного языка (английский, немецкий, французский) на русский (Объем текста – 900-1000 печатных знаков);
- 2) Устный перевод публицистического текста общеполитического характера с русского языка на иностранный(английский, немецкий, французский)(Объем текста – 900-1000 печатных знаков).

### **КРИТЕРИИ ОЦЕНОК НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ЭКЗАМЕНЕ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В МАГИСТРАТУРУ ПО НАПРАВЛЕНИЮ 45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА»**

#### **Классификация ошибок и порядок выведения общей оценки**

**1. Смысловая ошибка** - искажение смысла высказывания, опущение существенной информации - снимает **10 баллов**.

**2. Неточность** - опущение несущественной информации, привнесение

лишней информации, не приводящее к существенному изменению смысла (не совсем точное толкование текста, не ведущее к его искажению) - снимает 5%.

**3. Грамматическая ошибка** - ошибка в передаче значения грамматической формы (несогласование членов предложения, неправильное употребление артикля, неправильное оформление временных форм глагола, не приводящее к существенному изменению исходного смысла и т.д.) – снимает 3.

**4. Лексическая (терминологическая) ошибка** - ошибка в передаче контекстуального значения слова, не носящего стилистического характера (использование слова в его наиболее распространенном словарном значении, отсутствие необходимой адекватности замены, обусловленной контекстом и нормами данного языка) - снимает 3.

**5. Стилистическая ошибка** - отступление от стилистических норм языка для данного стиля речи (ошибочное употребление синонимов, нарушение правил сочетаемости и т.д.) - снимает 2.

*Несколько раз повторяющаяся ошибка (неточность) – приравнивается к одной полной ошибке (неточности).*

Подсчет ошибок на экзамене проводится по вышеприведенной шкале и в равной мере относится как к переводам с иностранного языка на русский, так и с русского языка на иностранный. Ошибки в русском языке учитываются так же, как и в иностранном языке.